



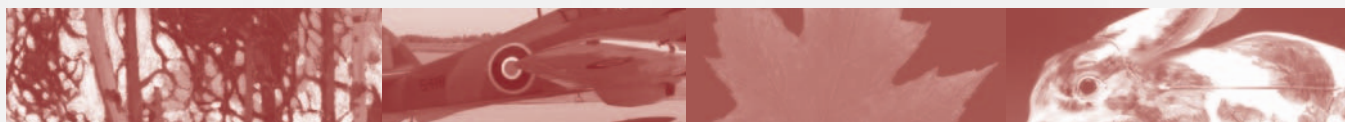
Rapport Annuel
2004-2005

Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels



Table des matières

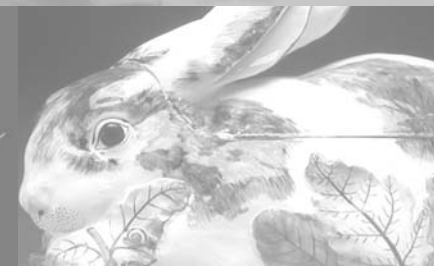
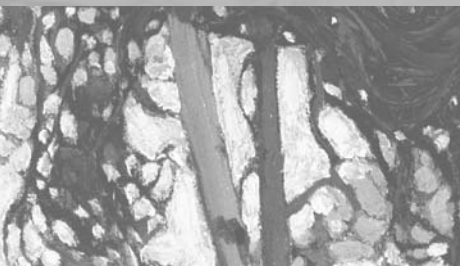
Introduction	71
ANNEXES	73
Partie I – Commission canadienne d’examen des exportations de biens culturels 2004 -2005	73
Annexe 1-1 : Membres de la Commission, 2004-2005	74
Annexe 1-2 : Réunions de la Commission, 2004-2005 – dates et lieux	75
Annexe 1-3 : Conseillers spéciaux de la Commission, 2004-2005	75
Annexe 1-4 : Lignes directrices concernant les critères de « l’intérêt exceptionnel et de l’importance nationale »	76
Annexe 1-5 : Demandes d’attestation, 2004-2005	76
Annexe 1-6 : Attestation des dons par rapport aux ventes, 2004-2005	76
Annexe 1-7 : Déterminations liées aux objets relevant des beaux-arts (Groupe V), 2004-2005	76
Annexe 1-8 : Déterminations liées aux pièces d’archive (Groupe VII), 2004-2005	77
Annexe 1-9 : Dons d’artistes, 2004-2005	77
Annexe 1-10 : Déterminations versus déterminations à nouveau, 2004-2005	77
Annexe 1-11 : Demandes d’attestation retirées, 2004-2005	78
Annexe 1-12 : Résultats de l’examen des licences d’exportation, 2004-2005	78
Annexe 1-13 : Audiences d’examen des licences d’exportation, 2004-2005	79
Partie II – Programme des biens culturels mobiliers 2004-2005	81
Annexe 2-1 : Demandes de licences d’exportation, 2004-2005	81
Annexe 2-2 : Liste annuelle des désignations dans la catégorie « A », 2004-2005	81
Annexe 2-3 : Liste complète des établissements et des administrations publiques dans la catégorie « A »	81
Annexe 2-4 : Subventions pour les biens culturels mobiliers, 2004-2005	82
Annexe 2-5 : Subventions accordées en vertu de la <i>Loi sur l’exportation et l’importation de biens culturels</i> , 2004-2005	83



Introduction

Le présent rapport annuel sur la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels (Loi)* visant l'année financière 2004-2005 présente d'un point de vue statistique, dans la Partie I, les activités de la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels (CCEEBC ou Commission) et, dans la Partie II, les principales activités du Programme des biens culturels mobiliers du ministère du Patrimoine canadien.

Ce rapport, composé d'annexes, est un complément au Rapport cumulatif 1992-1993 à 2003-2004. Les annexes sont organisées selon la même logique que ce dernier afin de faciliter la lecture et la comparaison des statistiques entre les deux rapports mais elles ne tiennent compte que de la période 2004-2005.



RAPPORT ANNUEL
2004-2005
ANNEXES

ANNEXE 1-1

Membres de la Commission, 2004-2005

REPRÉSENTANTS DU GRAND PUBLIC

M^{me} Shirley L. Thomson (présidente)

Ottawa (Ontario)

M^{me} Suzanne Filiatrault

Directrice de l'administration, Musée d'art contemporain
de Montréal

Montréal (Québec)

REPRÉSENTANTS DE MUSÉES, D'ARCHIVES OU DE BIBLIOTHÈQUES

M. Pierre Arpin

Directeur, Art Gallery of Greater Victoria

Victoria (Colombie-Britannique)

M. Burton G.S. Glendenning

(nommé le 11 mars 2005)

Chercheur archiviste indépendant (anciennement
aux Archives provinciales du Nouveau-Brunswick)

Fredericton, Nouveau-Brunswick

M. Laurier Lacroix

Professeur, Départements de l'histoire de l'art
et de muséologie

Université du Québec à Montréal

Montréal (Québec)

M. Michael Swift

(nomination se terminant le 20 novembre 2004)

Archiviste émérite, Bibliothèque et Archives Canada

(anciennement Archives nationales du Canada)

Ottawa (Ontario)

MARCHANDS OU COLLECTIONNEURS D'OEUVRES D'ART, D'ANTIQUITÉS OU D'AUTRES OBJETS FAISANT PARTIE INTÉGRANTE DU PATRIMOINE NATIONAL

M^{me} Fela Grunwald

Conseillère en œuvres d'art

Toronto (Ontario)

Mr. Ian Muncaster

Marchand d'œuvres d'art, Zwicker's Gallery

Halifax (Nouvelle-Écosse)

M. Jean-Pierre Valentin

Marchand d'œuvres d'art, Galerie Jean-Pierre Valentin

Montréal (Québec)

ANNEXE 1-2

Réunions de la Commission, 2004-2005 – dates et lieux

14-16 juin 2004	Calgary, Alberta
20-22 octobre 2004	Ottawa, Ontario
11-14 janvier 2005	Ottawa, Ontario
21-24 mars 2005	Ottawa, Ontario

ANNEXE 1-3

Conseillers spéciaux de la Commission, 2004-2005

Les conseillers spéciaux suivants, dont les noms apparaissent dans le Rapport cumulatif 1992-1993 à 2003-2004, étaient de nouveau à la disposition de la Commission pour l'année financière 2004-2005 :

M ^{me} Mary Allodi	M ^{me} Katharine Lochnan
M. Marcel Brisebois	M ^{me} Joyce Millar
M. Michel Brisebois	M ^{me} Kathryn C. Minard
M. Ian Christie Clark	M. Thomas Quirk
M. Carman Carroll	M ^{me} Céline Saucier
M. Ian Davidson	M ^{me} Michèle Thériault
M ^{me} Marie Elwood	M. Serge Vaisman
M. Av Isaacs	M. David Walden
M ^{me} Olga Korper	M ^{me} Susan Whitney
M. Sam Kula	

Les conseillers suivants ont été ajoutés à la liste des conseillers spéciaux en 2004-2005 :

M^{me} Katherine Pettipas

Conservatrice, Ethnologie autochtone et collection de la Compagnie de la Baie d'Hudson
Manitoba Museum, Winnipeg, Manitoba

M. Stephen Smart

Avocat, Osler, Hoskin & Harcourt, Toronto, Ontario

ANNEXE 1-4

Lignes directrices concernant les critères de « l'intérêt exceptionnel et de l'importance nationale »

Il n'y a eu aucune modification à ces lignes directrices durant l'année financière 2004-2005. Veuillez par conséquent vous référer à l'annexe 1-4 du Rapport cumulatif 1992-1993 à 2003-2004.

ANNEXE 1-5

Demandes d'attestation, 2004-2005

Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	Juste valeur totale déterminée et déterminée à nouveau	Demandes déterminées à la valeur originale	Valeur originale déterminée	Demandes déterminées à une valeur autre	Nouvelle valeur déterminée	Pourcentage des demandes déterminées à une valeur autre
793	119 696 708 \$	649	92 549 660 \$	144	27 147 048 \$	18,2

ANNEXE 1-6

Attestation des dons par rapport aux ventes, 2004-2005

Total des demandes déterminées et déterminées nouveau	Juste valeur marchande totale déterminée et déterminée à nouveau	Demandes déterminées et déterminées nouveau - dons	Pourcentage des dons	Juste valeur marchande totale déterminée et déterminée à nouveau - dons	Demandes déterminées et déterminées à nouveau - ventes	Pourcentage des ventes	Juste valeur marchande déterminée et déterminée à nouveau - ventes
793	119 696 708 \$	767	96,7	113 542 040 \$	24	3,0	6 116 608 \$

Note : Deux des 793 demandes déterminées et déterminées à nouveau étaient des dons/ventes (fractionnement de reçu pour don) d'une valeur totale de \$38 060.

APPENDIX 1-7

Déterminations liées aux objets relevant des beaux-arts (Groupe V), 2004-2005

Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	Juste valeur marchande totale déterminée et déterminée à nouveau	Demandes déterminées et déterminées à nouveau - groupe V	Juste valeur marchande déterminée et déterminée à nouveau - groupe V	Pourcentage de la juste valeur marchande totale
793	119 696 708 \$	573	54 513 687 \$	45,5

ANNEXE 1-8

Déterminations liées aux pièces d'archive (Groupe VII), 2004-2005

Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	Juste valeur marchande totale déterminée et déterminée à nouveau	Demandes déterminées et déterminées à nouveau - groupe VII	Juste valeur marchande déterminée et déterminée à nouveau - groupe VII	Pourcentage de la juste valeur marchande totale
793	119 696 708 \$	171	36 972 475 \$	30,9

ANNEXE 1-9

Dons d'artistes, 2004-2005

Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	Juste valeur marchande totale déterminée et déterminée à nouveau	Demandes déterminées et déterminées à nouveau où le donateur = créateur	Juste valeur marchande déterminée et déterminée où le donateur = créateur	Pourcentage de la juste valeur marchande totale
793	119 696 708 \$	132	6 407 256 \$	5,4

ANNEXE 1-10

Déterminations versus déterminations à nouveau, 2004-2005

Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	Juste valeur marchande totale déterminée et déterminée à nouveau	Demandes déterminées	Juste valeur marchande déterminée	Demandes déterminées à nouveau	Juste valeur marchande déterminée à nouveau	Valeur déterminée à nouveau > valeur déterminée	Différence	Valeur déterminée à nouveau < valeur déterminée	Différence	Détermination à nouveau = détermination
793	119 696 708 \$	773	114 851 868 \$	20	4 844 840 \$	8	426 244 \$	6	14 620 \$	6

ANNEXE 1-11

Demandes d'attestation retirées, 2004-2005

Total des demandes déterminées et déterminées à nouveau	Demande retirée par le donateur	Demande retirée par l'institution	Demande retirée après détermination	Demande retirée avant détermination
793	2	1	3	–

ANNEXE 1-12

Résultats de l'examen des licences d'exportation, 2004-2005

Durant l'année financière 2004-2005, la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels a examiné 29 demandes de licences portées en appel par le requérant. De ce nombre, 28 ont été refusées.

ANNEXE 1-13

Audiences d'examen des licences d'exportation, 2004-2005

Appel N°	Objet(s)	Décision de la CCEEBC	Délai	Résultat
67723	Section inférieure d'un mât totémique de Ksarom Larhae de 1880	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
67397	17 fragments de météorite du lac Tagish	Appel rejeté	2 mois	Licence délivrée au terme du délai
67857	Peinture, <i>Mt. Orford</i> , par Robert Scott Duncanson	Appel rejeté	6 mois	Licence délivrée au terme du délai
70899	Météorite pallasite de Southampton	Appel rejeté	3 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 695)
64411	Deux fragments de météorite du lac Bernic, Manitoba	Appel rejeté	6 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 701)
64915	Spécimen de stéphanite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
64917	Spécimen de stéphanite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
64919	Spécimen de polybasite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
64922	Spécimen de polybasite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
64923	Spécimen de polybasite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
64924	Spécimen de polybasite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
69351	Spécimens d'épididymite et d'aégirine	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
69352	Spécimens d'épididymite, d'aégirine, de nenadkevichite et de rhodochrosite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
69353	Spécimen d'épididymite	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai
69354	Spécimens de polythionite, de leucophanite, de serandite et de rhodochrosite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
69355	Spécimen de rhodochrosite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
69356	Spécimen de rhodochrosite avec behoite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
69357	Spécimen d'analcime	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
70376	Spécimen de stéphanite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée

Appel N°	Objet(s)	Décision de la CCEEBC	Délai	Résultat
70377	Spécimen de stéphanite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
70379	Spécimen d'argent	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
70381	Spécimen d'uraninite	Appel rejeté	4 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée
70399	Spécimen de sérandite	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai
70400	Spécimens d'épididymite, d'aégirine et de rhodochrosite	Appel rejeté	4 mois	Licence délivrée au terme du délai
71392	Bol sur pied en porcelaine de Sèvres, c. 1878	Appel rejeté	2 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 700)
67537	Collection de 24 artefacts Tlingit	Appel rejeté	N/A	Licence délivrée
71018	Chaise chippendale	Appel rejeté	3 mois	Achat réalisé sans subvention par le Musée royal de l'Ontario
69359	Collection de minéraux Woodside	Appel rejeté	4 mois	Achat réalisé par le Musée royal de l'Ontario avec l'aide d'une subvention (n° 707) 2005-2006
70983	Peinture, <i>In Disgrace</i> , par Paul Peel	Appel rejeté	3 mois	Délai expiré mais aucune demande de délivrance de licence n'a été formulée

ANNEXE 2-1

Demandes de licences d'exportation, 2004-2005

En 2004-2005, il y a eu 465 demandes pour des licences d'exportation. De ce nombre, il y a eu 124 demandes pour des licences temporaires et 341 demandes pour des licences permanentes.

ANNEXE 2-2

Liste annuelle des désignations dans la catégorie « A », 2004-2005

Le Centre de recherche en civilisation canadienne-française de l'Université d'Ottawa est la seule institution qui s'est vue accorder une désignation dans la catégorie « A » en 2004-2005.

ANNEXE 2-3

Liste complète des établissements et des administrations publiques dans la catégorie « A »

Veuillez vous référer à la liste des établissements et des administrations publiques à l'annexe 2-3 du Rapport cumulatif 1992-1993 à 2003-2004.

ANNEXE 2-4

Subventions pour les biens culturels mobiliers, 2004-2005

Subv. N°:	Accordée à :	Montant (en dollars canadiens, sauf indication contraire)
690	Bibliothèque et Archives Canada (Musée du portrait) pour acheter <i>Miniature Portrait of Robert Prescott</i> (1726-1815), 1780, aquarelle sur ivoire, par John Bogle (rapatriement)	Non acquis aux enchères
691	Musée McCord d'histoire canadienne pour acheter trois aquarelles de George Back, <i>Lower view of the Ramparts from Hare-skin-River</i> , <i>Stopped by Ice at a Small Stream Eastward of Backhouse River</i> , et <i>View on the Coast</i> (Fog), 1826 (rapatriement)	11 990,00 \$ (10 000 \$ US)
692	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter le tableau, <i>At the Pool</i> , c. 1900, huile sur toile, par Margaret Campbell MacPherson (canadianisation)	1 778,60 \$
693	University of Alberta, Museums and Collections Services, pour acheter des spécimens de fossiles de trilobite cambrien provenant de la formation Eager, près de Cranbrook, Colombie-Britannique (appel n° 67289)	3 000,00 \$
694	Art Gallery of Nova Scotia pour acheter le tableau, <i>Le village de Haute-Isle</i> , 1880, huile sur toile, par Claude Monet (appel n° 63467)	Demande retirée (vendu à un collectionneur privé au Canada)
695	Musée royal de l'Ontario pour l'achat d'un météorite pallasite de Southhampton (appel n° 70899)	26 480,00 \$
696	Yarmouth County Museum pour acheter le tableau <i>Portrait of the Ship Republic of Yarmouth, Nova Scotia</i> , 1874, huile sur toile, par John Loos (rapatriement)	4 944,00 \$
697	Musée national des beaux-arts du Québec pour acheter deux aquarelles par Charles Ramus Forrest, <i>On the Jacques Cartier River</i> , 1821 et <i>View of the Lower Lake St. Charles, 15 Miles N of Quebec</i> , 1822 (rapatriement)	13 798,28 \$
698	Bibliothèque et Archives Canada pour acheter un journal par Matthew R. Miller racontant l'expédition Nares dans l'Arctique en 1875-1876 (rapatriement)	Non acquis aux enchères
699	Bibliothèque et Archives Canada (Musée du portrait) pour acheter la toile, <i>Portrait of Rear-Admiral Sir John Berry</i> (1635-1690), 1688-1690, par Micheal Dahl (canadianisation)	52 350,00 \$
700	Musée royal de l'Ontario pour acheter un bol sur pied en porcelaine de Sèvres c. 1878 (appel n° 71392)	8 000,00 \$
701	Musée royal de l'Ontario pour acheter deux fragments de météorite de Bernic Lake, Manitoba (appel n° 64411)	25 000,00 \$
702	Vancouver Art Gallery pour acheter trois toiles par Jock (James Williamson Galloway) Macdonald, <i>Autumn Orange</i> , c. 1955; <i>Memory of Music</i> , c. 1959; et <i>Sans titre</i> , 1960 (rapatriement)	18 350,00 \$
703	Musée du Nouveau-Brunswick pour acheter une gravure sur papier vélin, <i>Portland, N.B., on the St. John River</i> , 1882, par Stephen Windsor Parrish (rapatriement)	1 900,00 \$
705	Glenbow Museum pour acheter deux panneaux illustrés, c. 1926, par White Wolf (Première Nation Kanai) (rapatriement)	9 740,00 \$
TOTAL		177 330,88 \$

ANNEXE 2-5

Subventions accordées en vertu de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, 2004-2005

Douze subventions totalisant 177 330,88 \$ ont été accordées pour les biens culturels mobiliers en 2004-2005.